



HAMin juuret: teokset

HAM:s rötter: verk

HAM's roots: works

WÄINÖ AALTONEN 1894–1966

Suomen neito / Finlands mö / The Maiden of Finland

1929

marmori / marmor / marble

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors konstmuseum / Helsinki Art Museum

H. AHTELA (EINAR REUTER) 1881–1968

Syksy / Höst / Autumn

1932

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors konstmuseum / Helsinki Art Museum

YNGVE BÄCK 1904–1990

Valkoisia syreenejä / Vita syrener White Lilacs

1969

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors konstmuseum / Helsinki Art Museum

ALVAR CAWÉN 1886–1935

Yhteenkasvaneet koivut / Sammanvuxna björkar / Birches Grown Together

1919

Ölly paperille / olja på papper / oil on paper

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors konstmuseum / Helsinki Art Museum

ALVAR CAWÉN 1886–1935

Sairasvuode / Sjukbädden / Sick-bed

1917

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors konstmuseum / Helsinki Art Museum

MARCUS COLLIN 1882–1966

Rampa / Den halte (Krymplingen) Cripple

1921

Ölly pahville / olja på kartong / oil on cardboard

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors konstmuseum / Helsinki Art Museum

MARCUS COLLIN 1882–1966

Kökarin kirkko (Rippilapset) / Kökar kyrka (Konfirmander) / Kökar Church (Confirmands)

1914

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors konstmuseum / Helsinki Art Museum

MARCUS COLLIN 1882–1966

Kirjakojuja Seinen rannalla / Boklådor vid Seine / Bouquinistes on the Bank of the Seine

1910

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors konstmuseum / Helsinki Art Museum

HELGE DAHLMAN 1924–79

Parvekkeella / På balkongen / On the

1964

Ölly pahville / olja på kartong / oil on cardboard

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors konstmuseum / Helsinki Art Museum

HELGE DAHLMAN 1924–79

Katukuva / Gatubild / Street Scene

1964

öljy pahville / olja på kartong / oil on cardboard

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors

konstmuseum / Helsinki Art Museum

HELGE DAHLMAN 1924–79

Venäläinen tyttö / Rysk flicka / Russian Girl

1966

öljy vanerille / olja på faner / oil on plywood

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors

konstmuseum / Helsinki Art Museum

RAGNAR EKELUND 1892–1960

Esikaupungin katu (Harmaa katu) / Förstadsgata
(Den grå gatan) / Suburban Street (Grey Street)

1915

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors

konstmuseum / Helsinki Art Museum

MAGNUS ENCKELL 1870–1925

Haavoittunut nymfi / Sårad nymf / Wounded
Nymph

1912

öljy pahville / olja på kartong / oil on cardboard

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors

konstmuseum / Helsinki Art Museum

ALFRED WILLIAM FINCH 1854–1930

Kaivopuistosta / Från Brunnsparken / Scene from
Kaivopuisto Park

1906

öljy pahville / olja på kartong / oil on cardboard

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors

konstmuseum / Helsinki Art Museum

ALFRED WILLIAM FINCH 1854–1930

Aallonmurtaja, Dover / Piren vid Dover
(Vågbrytaren) / Breakwater, Dover

1907

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors

konstmuseum / Helsinki Art Museum

ALFRED WILLIAM FINCH 1854–1930

Scurdie Nessin majakka, Skotlanti (Aallonmurtaja)
/ Scurdie Ness fyrbåk, Skottland (Pir) / Scurdie
Ness Lighthouse, Scotland (Breakwater)

1908

öljy pahville / olja på kartong / oil on cardboard

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors

konstmuseum / Helsinki Art Museum

ALFRED WILLIAM FINCH 1854–1930

Littlehampton

1912

öljy pahville / olja på kartong / oil on cardboard

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors

konstmuseum / Helsinki Art Museum

AIMO KANERVA 1909–91

Keltainen maisema / Gult landskap Yellow Landscape
1945

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

HELMİ KUUSI 1913–2000

Ratsulähehti (Punainen hevonen) / Ridstafett (Röd häst) / Courier (Red Horse)
1945

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

VILHO LAMPI 1898–1936

Limingan joki / Limingo å / The Liminganjoki River
1934

Ölly pahville / olja på kartong / oil on cardboard
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

WILLIAM LÖNNBERG 1887–1949

Yömaisema / Nattbild / Nocturnal Landscape
1912

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

MAUNO MARKKULA 1905–59

Puhelinpylväitä / Telefonstolpar / Telephone Poles
1954

Ölly pahville / olja på kartong / oil on cardboard
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

MAUNO MARKKULA 1905–59

Valaistu puu / Den belysta trädet / Lit Tree
1951

Ölly pahville / olja på kartong / oil on cardboard
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

MAUNO MARKKULA 1905–59

Ilta merellä / Kväll på havet / Evening at Sea
1952

Ölly pahville / olja på kartong / oil on cardboard
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

MAUNO MARKKULA 1905–59

Purjevene iltavalaistuksessa / Segelbåt i kvällsbelysning / Sailing Boat in Evening Light
1945

Ölly pahville / olja på kartong / oil on cardboard
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

MAUNO MARKKULA 1905–59

Aamu / Morgon / Morning
1950

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

MIKKO OINONEN 1883–1956

Henkilöharjoitelma / Figurstudie / Figure Study
1911

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

JALMARI RUOKOKOSKI 1886–1936

Sirkusakrobaatteja / Cirkusakrobater Circus Acrobats
1911

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

JALMARI RUOKOKOSKI 1886–1936

Toni (Toni Rydeng)
1913

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

JALMARI RUOKOKOSKI 1886–1936

Punatukkainen tyttö / Rödhårig flicka Red-Headed Girl
1914

Ölly pahville / olja på kartong / oil on cardboard
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

JALMARI RUOKOKOSKI 1886–1936

Sateenkaari / Landskap med regnbåge / Rainbow
1912

Ölly kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

JALMARI RUOKOKOSKI 1886–1936

Kylpeviä naisia / Badande kvinnor Women Bathing
1913

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

JALMARI RUOKOKOSKI 1886–1936

Muotokuva (Mirri Sallinen) / Porträtt (Mirri
Sallinen) / Portrait (Mirri Sallinen)
1912

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

YRJÖ SAARINEN 1899–1958

Tanssit Hyvinkäällä / Dansen i Hyvinge / Dance at
Hyvinkää
1938

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

YRJÖ SAARINEN 1899–1958

Kevät (Vantaan joki) / Vår (Vanda å) / Spring
(Vantaanjoki River)
1942

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

TYKO SALLINEN 1879–1955

Äiti ja lapsi / Mor och barn / Mother and Child
1910

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

TYKO SALLINEN 1879–1955

Mirri

1910

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

TYKO SALLINEN 1879–1955

Riitta (Karjalaistyttö) / Riitta (Karelsk flicka) / Riitta
(Karelian Girl)

1911

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

TYKO SALLINEN 1879–1955

Meudon

1909

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

TYKO SALLINEN 1879–1955

Leppiä keväällä (Puita vasten aurinkoa) / Alar om
våren (Träd i motsol) / Alders in Spring (Trees
Seen against the Sun)

1911

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

TYKO SALLINEN 1879–1955

Aikainen kevät, Riekkala / Tidig vår, Riekkala /
Early Spring, Riekkala

1914

guassi pahville / gouache på papper / gouach on
paper
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

SANTERI SALOKIVI 1889–1940

Kahvila / Café

1918

öljy pahville / olja på kartong / oil on cardboard
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

SIGRID SCHAUMAN 1877–1979

Alaston / Naket / Nude

1954

öljy pahville / olja på kartong / oil on cardboard
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

SIGRID SCHAUMAN 1877–1979

Linnan pääty / Slottsgavel / Castle Wall
1958

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

HUGO SIMBERG 1873–1917

Piru soittaa / Fan blåser / The Devil Playing
1896

tempera kankaalle / tempera på duk / tempera
on canvas

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

ELLEN THESLEFF 1869–1954

Kevät (Erämaan tyttö) / Våren (Ödemarkstyp) /
Spring (Wilderness Girl)
1935

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

ELLEN THESLEFF 1869–1954

Ikaros / Icarus
1940-luvun loppu / 1940-talets slut / Late 1940s
öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

ELLEN THESLEFF 1869–1954

Thyra Elisabeth
1892
öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

ELLEN THESLEFF 1869–1954

Tyttöjä (Tytöt niityllä) / Flickor (Flickorna på
ängen) / Girls (Girls in the Meadow)
1906
öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

ELLEN THESLEFF 1869–1954

Lukuhetki / Lektur / Reading
1906
öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

ELLEN THESLEFF 1869–1954

Helsingin satama / Helsingfors hamn / The Port of
Helsinki
1912
öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

ELLEN THESLEFF 1869–1954

Arno / The River Arno
1914
öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

ELLEN THESLEFF 1869–1954

Venematka / Båtfärd / Boat trip
1938
öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

VERNER THOMÉ 1878–1953

Kylpeviä poikia / Badande gossar / Boys Bathing
1910
akvarelli paperille / akvarell på papper /
watercolour on paper
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

VERNER THOMÉ 1878–1953

Suursaarelta / Från Hogland / Suursaari Island
1912
öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

VILLE VALLGREN 1855–1940

Uni / Dröm / Dream
1904
kipsi / gips / plaster
HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors
konstmuseum / Helsinki Art Museum

RAFAEL WARDI s. / f. / b. 1928

Keltainen asetelma / Gult stilleben / Yellow Still Life
1969

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors

konstmuseum / Helsinki Art Museum

TORSTEN WASASTJERNA 1863–1924

Luxembourg puistosta / Från

Luxembourgsträdgården / Scene from the Jardin

de Luxembourg

1890

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors

konstmuseum / Helsinki Art Museum

TORSTEN WASASTJERNA 1863–1924

Luxembourg puistosta / Från

Luxembourgsträdgården / Scene from the Jardin

de Luxembourg

1890

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors

konstmuseum / Helsinki Art Museum

VICTOR WESTERHOLM 1860–1919

Pariisi Mont-Valériéniltä nähtynä / Paris från

Mont-Valérien / View of Paris from Mont-Valérien

1890

öljy kankaalle / olja på duk / oil on canvas

HAM Helsingin taidemuseo / Helsingfors

konstmuseum / Helsinki Art Museum